



TRANSFER OF TITLE FORM

№ UNDP/2025/26 between

the State Environmental Inspectorate of Ukraine

and

the United Nations Development Programme

concerning transfer of title of the equipment to support the functioning of the Coordination Center for Environmental Damage Assessment at the State Environmental Inspectorate of Ukraine.

07 November 2025

The State Environmental Inspectorate of Ukraine represented by First Deputy Head of the State Environmental Inspectorate of Ukraine, Mr. Dmytro Vasylovych Zaruba, and United Nations Development Programme, represented by Mr. Raj Kamal, Operations Manager, acting on behalf of Mr. Auke Lootsma, UNDP Resident Representative in Ukraine, hereinafter referred to as the "Parties", have agreed about the following:

The United Nations Development Programme hereby transfers irrevocably and free of charge as international technical assistance within the project "Mitigating the risks of long-term environmental disasters in Ukraine through the establishment of a Coordination Centre on Environmental Damage Assessment", registered under No. 5440 from 05.03.2024, and the State Environmental Inspectorate of Ukraine hereby accepts full title and ownership of the equipment to support the functioning of the Coordination Center for Environmental Damage Assessment at the State Environmental Inspectorate of Ukraine specified in the attached Annex 1, which is integral part of this Form.

Transfer of Title and ownership is made on the understanding that the supplies will be used solely for the purposes, in the manner and in the place set out in the Project Document and subject to any limitations contained therein. The State Environmental Inspectorate of Ukraine accepts the equipment in full and has no claims to UNDP with regard to the quality of the accepted equipment.

ФОРМА ПЕРЕДАЧІ ПРАВА ВЛАСНОСТІ

№ UNDP/2025/26 між

Державною екологічною інспекцією України

та

Програмою Розвитку ООН

щодо передачі права власності на обладнання для забезпечення функціонування Координаційного центру з оцінки екологічної шкоди при Державній екологічній інспекції України.

07 листопада 2025

Державна екологічна інспекція України в особі Першого заступника Голови Державної екологічної інспекції України, пана Дмитра Васильовича Заруби, і Програма Розвитку ООН в особі пана Раджа Камала, Операційного менеджера, який діє від імені Аuke Лутсма, Постійного представника ПРООН в Україні, в подальшому «Сторони» домовились про наступне:

Програма розвитку ООН безвідплатно та безповоротно передає в якості міжнародної технічної допомоги згідно з проектом "Зменшення ризиків довгострокових екологічних катастроф в Україні шляхом створення Координаційного центру з оцінки екологічної шкоди", зареєстрованого за № 5440 від 05.03.2024, р., а Державна екологічна інспекція України приймає право власності на обладнання для забезпечення функціонування Координаційного центру з оцінки екологічної шкоди при Державній екологічній інспекції України зазначені в Додатку 1, який є невід'ємною частиною цієї форми.

Передача права власності здійснюється з розумінням того, що обладнання будуть використовуватися виключно для цілей, у спосіб та у місці, визначеному в проектній документації, та з урахуванням будь-яких обмежень, що містяться в ньому. Державна екологічна інспекція України отримала обладнання у повному обсязі та не має претензій щодо його якості до ПРООН.



The transfer of equipment to third parties of any form of property can be accomplished only with the written consent of UNDP

Передача обладнання третім особам будь-якої форми власності може бути здійснено виключно за письмовим погодженням з ПРООН

From United Nations Development Programme / Від Програми Розвитку ООН:



(signature/підпис)
Mr. Raj Kamal / Пан Радж Камаль

A circular blue ink stamp of the United Nations Development Programme in Ukraine is positioned behind the signature. The outer ring contains the text 'UNITED NATIONS DEVELOPMENT PROGRAMME IN UKRAINE' at the top and 'ПРОГРАМА РОЗВИТКУ ООН УКРАЇНА' at the bottom. The center features the UN emblem.

**From the State Environmental Inspectorate of Ukraine /
Від Державної екологічної інспекції України:**



(signature/підпис)
Mr. Dmytro Vasylovych Zaruba / Пан Дмитро Васильович Заруба

A circular blue ink stamp of the State Environmental Inspectorate of Ukraine is positioned behind the signature. The outer ring contains the text 'ДЕРЖАВНА ЕКОЛОГІЧНА ІНСПЕКЦІЯ УКРАЇНИ' at the top and 'STATE ENVIRONMENTAL INSPECTORATE OF UKRAINE' at the bottom. The center features the Ukrainian coat of arms.A handwritten signature in blue ink is located in the bottom right corner of the page.



ANNEX 1 to Transfer of Title Form № UNDP/2025/26 dated 07 November 2025

Додаток 1 до Форми передачі права власності № UNDP/2025/26 від 07 листопада 2025

The list of equipment transferred irrevocably and free of charge as the international technical assistance to the State Environmental Inspectorate of Ukraine, PO 10429498.

Перелік обладнання, що безвідплатно та безповоротно переходить в якості міжнародної технічної допомоги Державній екологічній інспекції України, РО 10429498:

№	Description / Назва	Quantity / Кількість	Unit price net of VAT, UAH / Ціна за одиницю без ПДВ, грн.	Total price net of VAT, UAH / Загальна вартість без ПДВ, грн.
1	Reagent bottle, dark glass with fluoroplastic coating, 1000 ml, GL68 mm (Behr) (9.072 327) / Бутиль д/реаг. темне скло з фторопластов. покриттям 1000 мл, GL68 мм (Behr) (9.072 327)	40	688.20	27,528.00
TOTAL, net of VAT, UAH / ЗАГАЛОМ без ПДВ, грн				27,528.00

From United Nations Development Programme / Від Програми Розвитку ООН:


(signature/підпис)
Mr. Raj Kamal / Пан Радж Камаль

**From the State Environmental Inspectorate of Ukraine /
Від Державної екологічної інспекції України:**


(signature/підпис)
Mr. Dmytro Vasylovych Zaruba / Пан Дмитро Васильович Заруба

